



1 Pobieranie instrukcji obsługi

Skorzystaj z linku www.conrad.com/downloads (lub zeskanuj kod QR), aby pobrać kompletną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne). Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej.

2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten przenośny kompresor akumulatorowy, ładowany przez USB, nadaje się do pompowania opon samochodowych, rowerowych lub motocyklowych, pilek, kółek do pływania, materacy i innych wypełnionych powietrzem przedmiotów. Urządzenie nie nadaje się do pompowania pojazdów użytkowych, samochodów dostawczych ani opon autobusowych. Urządzenie jest wyposażone w miernik sprężonego powietrza, funkcję powerbanku do ładowania małych urządzeń USB (np. telefony komórkowe, tablety, odtwarzacze MP3 itp.). Dodatkowo dysponuje latarką LED i lampkami sygnalizacyjnymi LED.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie wolno używać produktu na wolnym powietrzu. Za wszelką cenę należy unikać kontaktu z wilgocią.

W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem lub inne zagrożenia.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Ze względów bezpieczeństwa oraz ograniczeń licencyjnych nie wolno modyfikować i/lub przebudowywać produktu.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Produkt należy przekazywać osobom trzecim tylko wraz z instrukcją obsługi.

Wszystkie zawarte w instrukcji obsługi nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Zakres dostawy

- Produkt
- Wąż do pompowania
- Kabel USB typ A na USB typ C®
- 2 stożkowe nasadki pompy
- Zawór iglicowy
- Adapter do zaworów francuskich
- Torba transportowa
- Instrukcja obsługi

4 Objasnienia symboli

Na produkcie/urządzeniu lub w tekście znajdują się następujące symbole:



Przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi.



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń.



Produkt może być ustawiany i eksploatowany tylko w suchych, zamkniętych, wewnętrznych pomieszczeniach. Nie można dopuścić do jej zamoczenia lub zawilgocenia.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody materialne spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiaj opakowań bez nadzoru. Mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, na które nie znajdujesz odpowiedzi w tym dokumencie, skontaktuj się z naszym technicznym działem obsługi klienta lub innym specjalistą.
- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie specjalista lub specjalistyczny warsztat.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek z niewielkiej wysokości mogą uszkodzić produkt.
- Należy zawsze przestrzegać informacji dotyczących maksymalnego ciśnienia przedmiotu, który chcesz napompować.
- Wąż pompy może się nagrzewać podczas pracy. Istnieje ryzyko oparzenia.
- Nigdy nie kieruj strumienia powietrza pod ciśnieniem na ludzi ani zwierzęta.
- Upewnij się, że nie wydmuchujesz kurzu i brudu w kierunku siebie ani innych osób oraz że żadne ciała obce nie dostają się do otworów wentylacyjnych produktu..
- Nie należy nigdy blokować otworów na powietrze w produkcie.
- Nigdy nie należy pompować powietrza w otwory ciała. Może to prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet do śmierci.
- W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń należy nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej, takie jak okulary ochronne, ochrona dróg oddechowych, rękawice ochronne itp.
- Upewnij się, że używane kable nie zostaną zmiażdżone, zagięte ani uszkodzone przez ostre krawędzie.
- Kabel zasilający układać zawsze tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć ani zaczepić. Nieprzestrzeganie tego wymogu powoduje zagrożenie zranieniem.

5.3 Środowisko robocze

- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Chroni produkt przed ekstremalnymi temperaturami, silnymi wibracjami, gazami palnymi, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroni produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroni produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nigdy nie włączaj produktu bezpośrednio po tym, jak został przeniesiony z zimnego do ciepłego pomieszczenia. W ten sposób może wytworzyć się kondensacja, która w pewnych okolicznościach może uszkodzić urządzenie. Przed uruchomieniem produktu należy poczekać, aż osiągnie on temperaturę pokojową.

5.4 Eksploatacja

- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia, należy zwrócić się do wykwalifikowanego specjalisty.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest już możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed niezamierzonym użyciem. NIE próbować naprawiać produktu samodzielnie. Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt:
 - ma poważne uszkodzenia,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.

5.5 Akumulator litowo-jonowy

- Akumulator jest zainstalowany na stałe w produkcie i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora stwarza ryzyko wybuchu i pożaru!
- Styki/złącza akumulatora nie mogą być zwarte. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli produkt nie jest używany. Zastosowana technologia akumulatorów pozwala na ich ładowanie bez wcześniejszego rozładowania.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas ładowania.
- Podczas ładowania produkt należy położyć na powierzchni, która nie jest wrażliwa na ciepło. To normalne, że pewna ilość ciepła jest generowana podczas ładowania.

5.6 Podłączone urządzenia

- Przestrzegaj również wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi innych urządzeń, do których zostanie podłączony produkt.

5.7 Lampka LED

Uwaga, światło LED:

- Nie patrz bezpośrednio w światło LED!
- Nie patrz ani bezpośrednio, ani za pomocą urządzeń optycznych w wiązkę światła!

6 Elementy obsługowe



- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1 Wyjście USB-A (5 V, 1 A) | 5 Latarka |
| 2 Wyświetlacz | 6 Wejście USB typu C® (5 V, 2 A) |
| 3 Panel przycisków obsługowych | 7 Lampki sygnalizacyjne |
| 4 Przyłącze węża | |

7 Obsługa

7.1 Ładowanie produktu

Aby naładować produkt:

1. Odłącz wszystkie podłączone urządzenia mobilne od produktu.
2. Podłącz wejście USB typu C® (5 V, 2 A) (6) do odpowiedniego źródła zasilania USB (maks. 5 V / 2 A). Użyj w tym celu dołączonego kabla USB typ A na USB typ C®.
→ Wskaźnik poziomu naładowania wyświetlacza pokazuje poziom naładowania akumulatora.

Ważne:

- Wyjście USB-A (5V, 1A) (1) nie jest odpowiednie do ładowania wbudowanego akumulatora. Nie podłączaj ładowarki ani adaptera do ładowania.

7.2 Włączanie i wyłączenie urządzenia

Aby włączyć/wyłączyć produkt:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „⏻” na panelu sterowania (3).
→ Produkt włącza się, a wyświetlacz się świeci.
2. Aby ponownie wyłączyć produkt, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk „⏻” na panelu sterowania (3).

Uwaga:

- Produkt wyłącza się automatycznie po 1 minucie bezczynności.

7.3 Pompowanie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek zbyt wysokiego ciśnienia w pompowanym przedmiocie

- Należy koniecznie przestrzegać specyfikacji ciśnienia powietrza producenta pompowanego przedmiotu.
- Jeśli maksymalne dopuszczalne ciśnienie powietrza dla pompowanego przedmiotu jest niższe niż minimalne ciśnienie napełniania 0,21 bar / 3 psi:
 - Sprawdź ciśnienie powietrza w obiekcie w inny sposób i zatrzymaj proces pompowania w odpowiednim czasie.
 - W razie wątpliwości należy użyć sprężarki odpowiedniej do określonego ciśnienia powietrza lub pompy powietrza.

Aby napompować wybrany przedmiot:

1. Przykręć dołączony wąż pompy do złącza węża (4).
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „U” na polu przycisków obsługowych (3), aby wybrać żądaną jednostkę ciśnienia powietrza:
 - PSI → BAR kPa → kg/cm²

3. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „M” na polu przycisków obsługowych (3), aby wybrać żądaną ustawienie ciśnienia powietrza:
 - 🚗 (Opony samochodowe) 🏍️ → (opony motocyklowe) 🚲 → (opony rowerowe) → (🏀 piłki)
 - Na wyświetlaczu wyświetlane jest ustawione ciśnienie w wybranej jednostce (w zależności od wybranego ustawienia domyślnego).
4. W celu dostosowania wyświetlanej na wyświetlaczu wartości ciśnienia powietrza naciśnij przyciski „+” lub „-” na polu przycisków obsługowych (3):
 - Krótkie naciśnięcie dla zmian w małych krokach.
 - Wciśnij i przytrzymaj zmiany w dużych krokach.
5. Nałóż wąż ciśnieniowy na zawór pompowanego przedmiotu. W zależności od potrzeb skorzystaj z dołączonego adaptera.
6. Zablokuj wąż ciśnieniowy, zamykając dźwignię na głowicy węża.
7. Naciśnij przycisk „⏻” na polu przycisków obsługowych (3).
→ Proces pompowania rozpoczyna się i zatrzymuje automatycznie po osiągnięciu ustawionego ciśnienia powietrza.



OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo oparzenia. Wąż ciśnieniowy może być gorący podczas pompowania. Należy zachować szczególną ostrożność i nosić rękawice ochronne.

8. Odblokuj wąż ciśnieniowy, otwierając dźwignię na jego końcu.
9. Zdejmij wąż ciśnieniowy z zaworu pompowanego przedmiotu.

Uwaga:

- Jeżeli po 3 minutach nie uruchomiono procesu pompowania, wybrana wartość zostanie cofnięta.
- Po 10 minutach ciągłej pracy produkt wyłącza się automatycznie, aby się schłodzić.

7.4 Włączanie/wyłączenie latarki

Aby włączyć/wyłączyć latarkę:

- ✓ Warunek: Produkt jest włączony.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk „U” na polu przycisków obsługowych (3).
→ Włącza się latarka.
2. Aby ponownie wyłączyć latarkę, przytrzymaj ponownie wciśnięty przycisk „U” na polu przycisków obsługowych (3).

7.5 Włączenie/wyłączenie lampki sygnalizacyjnej

Aby włączyć/wyłączyć lampki sygnalizacyjne:

- ✓ Warunek: Produkt jest włączony.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk „M” na polu przycisków obsługowych (3).
→ Lampki sygnalizacyjne włączają się i migają na zmianę na czerwono i niebiesko.
2. Aby ponownie wyłączyć lampki sygnalizacyjne, przytrzymaj ponownie wciśnięty przycisk „M” na polu przycisków obsługowych (3).

7.6 Ładowanie urządzeń mobilnych (funkcja powerbanku)

Ważne:

- Upewnij się, że wartości przyłączeniowe odbiornika są zgodne z wartościami przyłączeniowymi powerbanku (patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Zawsze przestrzegaj instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.
- Nie doprowadzaj do zwarcia wejść/wyjść powerbanku.

Aby naładować urządzenia mobilne:

1. Najpierw odłącz produkt od zasilania.

Uwaga:

- Produkt wyłącza się automatycznie po 1 minucie bezczynności.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „⏻” na panelu sterowania (3).
→ Produkt włącza się, a wyświetlacz się świeci.
3. Podłącz ładowane urządzenie mobilne do wyjścia USB-A (5 V, 1 A) (1). Skorzystaj w tym celu z dołączonego kabla USB typ A na USB typ C® lub kabla ładującego urządzenia mobilnego.
→ Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie.
→ Wskaźnik naładowania akumulatora na wyświetlaczu pokazuje pozostałą rezerwę akumulatora.
4. Monitorowanie procesu ładowania. Gdy tylko urządzenie mobilne zostanie naładowane (lub zintegrowany akumulator produktu jest pusty), proces ładowania zostanie zakończony.

5. Aby ręcznie zatrzymać proces ładowania, rozłącz połączenie kablowe pomiędzy produktem a urządzeniem mobilnym.

8 Usuwanie usterek

Usterka	Powód	Rozwiązanie
Nie można włączyć produktu.	Wyczerpany akumulator	Naładuj wbudowany akumulator.
Wadliwy wskaźnik ciśnienia powietrza	Wąż ciśnieniowy nie jest prawidłowo połączony z zaworem	Wąż ciśnieniowy należy połączyć na stałe z zaworem. Załóż go prosto i zamknij dźwignię na końcu węża.
Proces pompowania zatrzymuje się po krótkim czasie bez napompowania przedmiotu.	Zablokowany zawór	Upewnij się, że zawór jest otwarty, np. podgrzewając go, jeśli jest zamrożony.

9 Czyszczenie i pielęgnacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu do czyszczenia ani innych środków chemicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie obudowy i nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.

1. Odlącz produkt od zasilania.
2. Odlącz wszystkie podłączone urządzenia mobilne.
3. Produkt należy czyścić za pomocą miękkiej, suchej, niepozostawiającej włókien szmatki.

10 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytych sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

11 Dane techniczne

11.1 Zasilanie

Akumulator 11,1 V/DC, 2000 mAh 22,2 Wh
Akumulator litowo-jonowy
(3 x 3,7 V, 2000 mAh, 18650, łącznie 6000 mAh)

Napięcie /prąd wejściowy 5 V/DC / maks. 2 A przez USB-C®

11.2 Pompa powietrzna

Minimalne ciśnienie
napelniania 0,21 bar / 3 psi

Maksymalny poziom
ciśnienia napelniania 10 bar / 150 psi

Maksymalna wydajność 15 l/min

Wskaźnik ciśnienia (jednostka) psi/bar/kPa/kg/cm²

11.3 Powerbank

Napięcie/natężenie wyjściowe 5 V/DC, maks. 1 A przez USB typu A.

11.4 Warunki otoczenia

Temperatura pracy od -10 do +45°C

Wilgotność pracy maks. 85 % wilg. wzgl.

Temperatura przechowywania od -20 do 60°C

Wilgotność przechowywania maks. 85 % wilg. wzgl.

11.5 Inne

Wymiary (dł. × szer. × wys.) 163 x 73 x 62 mm

Masa 525 g